

¹بَعْدَ هَذَا سَبَّ أَيُّوبُ يَوْمَهُ ²وَأَجَدَ يَتَكَلَّمُ فَقَالَ، ³لَيْتَهُ هَلَكَ
 الْيَوْمُ الَّذِي وُلِدْتُ فِيهِ، وَاللَّيْلُ الَّذِي قَالِ قَدْ حِيلَ
 بِرَجُلٍ. ⁴لَيْتَكَ ذَلِكَ الْيَوْمُ طَلَامًا. لَا يَغْتَنِ بِهِ اللَّهُ مِنْ قَوْنٍ
 وَلَا يُشْرِقُ عَلَيْهِ تَهَارٌ. ⁵لَيْفَلَكَه الطَّلَامُ وَطِلَّ الْمَوْتُ. لِيَجَلَّ
 عَلَيْهِ سَحَابٌ. لِيُرْعِنَهُ طُلُمَاتُ النَّهَارِ. ⁶أَمَّا ذَلِكَ اللَّيْلُ
 فَلْيُمْسِكْهُ الدُّجَى، وَلَا يَفْرَحْ بَيْنَ أَيَّامِ السَّنَةِ، وَلَا يَدْخُلَنَّ
 فِي عَدَدِ الشُّهُورِ. ⁷هُوَذَا ذَلِكَ اللَّيْلُ لَيْتَكَ عَاقِرًا. لَا يُسْمَعُ
 فِيهِ هَتَافٌ. لِيَلْعَنَهُ لَأَعُوَ الْيَوْمُ الْمُسْتَعِدُّونَ لِإِقَاطِ
 النَّسَبِ. ⁹لِيُظْلِمَ نُجُومُ عَشَائِهِ. لِيَسْطِرَّ النُّورُ وَلَا يَكُنْ، وَلَا
 يَرَّ هُذَبُ الصُّبْحِ، ¹⁰لَأَنَّهُ لَمْ يُغْلِقْ أَبْوَابَ بَطْنِ أُمِّي وَلَمْ
 يَسِّرْ السَّقَاوَةَ عَنْ عَيْنِي. ¹¹لَمْ لَمْ أُمْتُ مِنَ الرَّجَمِ.
 عِنْدَمَا حَرَجْتُ مِنَ الْبَطْنِ لَمْ لَمْ أَسْلِمِ الرُّوحَ. ¹²لَمَّاذَا
 أَعَاتَيْتَنِي الرُّكْبَ، وَلَمْ تُدِيَّ حَتَّى أَرْصَعَ. ¹³لَأَنِّي قَدْ كُنْتُ
 الْآنَ مُصْطَجِعًا سَاكِنًا. جَبْنِي كُنْتُ نَفْتُ مُسْتَرِحًا. ¹⁴مَعَ
 مُلُوكٍ وَمُشِيرِي الْأَرْضِ الَّذِينَ بَتُوا أَهْرَامًا لِأَنْفُسِهِمْ، ¹⁵أَوْ
 مَعَ رُؤَسَاءِ لَهُمْ ذَهَبُ الْمَالَيْنِ يُبَوِّثُهُمْ فَصَّةً، ¹⁶أَوْ كَسَفُطٍ
 مَطْمُورٍ قَلَمٌ أَكُنْ، كَأَجْنَةٍ لَمْ يَرَوْا نُورًا. ¹⁷هَنَّاكَ يَكْفُ
 الْمَافِقُونَ عَنِ الشَّعْبِ وَهَنَّاكَ يَسْتَرِيحُ
 الْمُتَعَبُونَ. ¹⁸الْأَسْرَى يَطْمَئِنُّونَ جَمِيعًا. لَا يَسْمَعُونَ صَوْتَ
 الْمُسَخَّرِ. ¹⁹الصَّغِيرُ كَمَا الْكَبِيرُ هَنَّاكَ، وَالْعَبْدُ خُرٌّ مِنْ
 سَيِّدِهِ. ²⁰لِمَ يُعْطَى لِسَقِيٍّ نُورٌ، وَحَيَاةٌ لِمُرِّي
 النَّفْسِ. ²¹الَّذِينَ يَسْطَرُّونَ الْمَوْتَ وَلَيْسَ هُوَ وَيَحْفَرُونَ
 عَلَيْهِ أَكْثَرَ مِنَ الْكُنُوزِ، ²²الْمَسْرُورِينَ إِلَى أَنْ يَبْتَهَجُوا،
 الْقَرَجِينَ عِنْدَمَا يَجِدُونَ قَبْرًا. ²³لِرَجُلٍ قَدْ حَفِيَ عَلَيْهِ
 طَرِيقُهُ وَقَدْ سَيَّحَ اللَّهُ حَوْلَهُ. ²⁴لَأَنَّهُ مِثْلَ خُبْرِي يَأْتِي أَيْبِي
 وَمِثْلَ الْمِيَاهِ تَسْكِبُ زَفَرَتِي، ²⁵لَأَنِّي ارْتَعَابًا ارْتَعَبْتُ
 فَأَتَانِي، وَالَّذِي فَرَعْتُ مِنْهُ جَاءَ عَلَيَّ. ²⁶لَمْ أَطْمَئِنَّ وَلَمْ
 أَسْكُنْ وَلَمْ أَسْتَرِحْ وَقَدْ جَاءَ الْعَصَبُ.

¹After this opened Job his mouth, and
 cursed his day.²And Job spake, and
 said,³Let the day perish wherein I was
 born, and the night in which it was said,
 There is a man child conceived.⁴Let that
 day be darkness; let not God regard it
 from above, neither let the light shine
 upon it.⁵Let darkness and the shadow of
 death stain it; let a cloud dwell upon it; let
 the blackness of the day terrify it.⁶As for
 that night, let darkness seize upon it; let it
 not be joined unto the days of the year, let
 it not come into the number of the
 months.⁷Lo, let that night be solitary, let
 no joyful voice come therein.⁸Let them
 curse it that curse the day, who are ready
 to raise up their mourning.⁹Let the stars of
 the twilight thereof be dark; let it look for
 light, but have none; neither let it see the
 dawning of the day:¹⁰Because it shut not
 up the doors of my mother' womb, nor hid
 sorrow from mine eyes.¹¹Why died I not
 from the womb? why did I not give up the
 ghost when I came out of the belly?¹²Why
 did the knees prevent me? or why the
 breasts that I should suck?¹³For now
 should I have lain still and been quiet, I
 should have slept: then had I been at
 rest,¹⁴With kings and counsellors of the
 earth, which built desolate places for
 themselves;¹⁵Or with princes that had
 gold, who filled their houses with
 silver:¹⁶Or as an hidden untimely birth I
 had not been; as infants which never saw
 light.¹⁷There the wicked cease from
 troubling; and there the weary be at
 rest.¹⁸There the prisoners rest together;
 they hear not the voice of the

oppressor.¹⁹ The small and great are there; and the servant is free from his master.²⁰ Wherefore is light given to him that is in misery, and life unto the bitter in soul;²¹ Which long for death, but it cometh not; and dig for it more than for hid treasures;²² Which rejoice exceedingly, and are glad, when they can find the grave?²³ Why is light given to a man whose way is hid, and whom God hath hedged in?²⁴ For my sighing cometh before I eat, and my roarings are poured out like the waters.²⁵ For the thing which I greatly feared is come upon me, and that which I was afraid of is come unto me.²⁶ I was not in safety, neither had I rest, neither was I quiet; yet trouble came.